



THE POWER OF **CONNECTED**

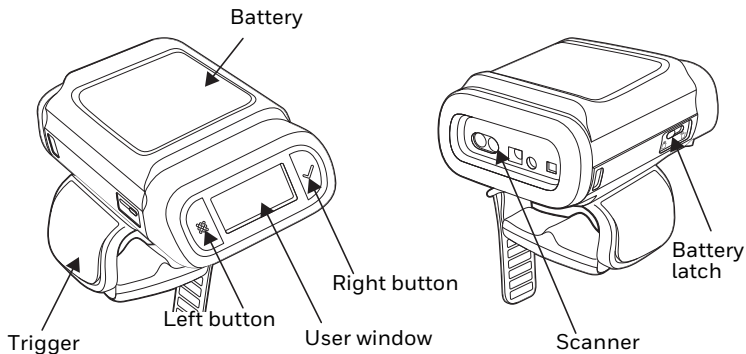
8680i

Wearable Scanner

Quick Start Guide

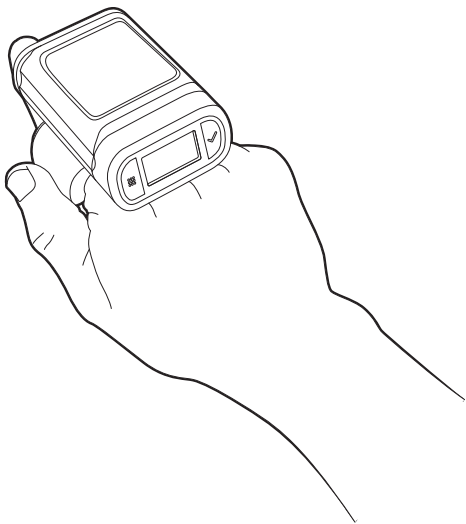
Preliminary
Draft 3/13/18

Overview



Note: The battery must be fully charged before the first use. An MB4-BAT-SCN02 or an MB4-SCN02 Charging Station must be purchased separately.

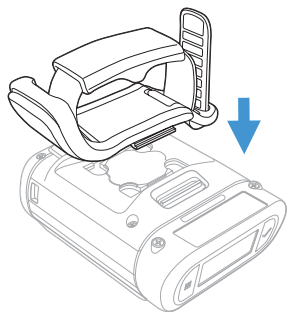
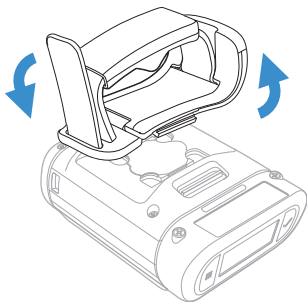
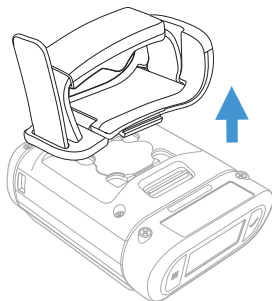
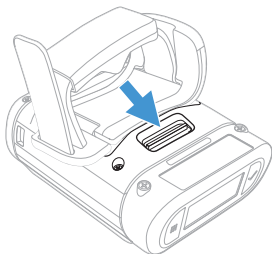
Attach the Scanner to Your Hand



1. Slide your fingers into the loosened strap.
2. Pull the strap to secure to your fingers.

Right or Left Handed Operation

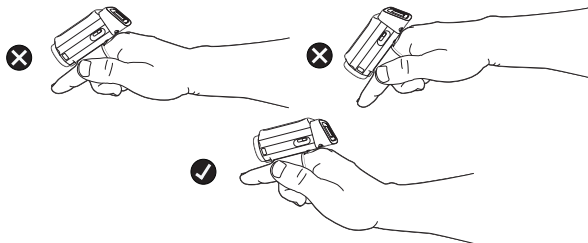
To release the finger trigger, turn over the scanner. Slide the latch toward the user window to release the finger trigger. Turn the finger strap around and snap it into place to change the operation to the correct hand.



Power Up the Scanner

Press the trigger for 10 seconds to power up the scanner. The battery, WiFi, and Bluetooth status appears in the window.

Wrist Position When Scanning

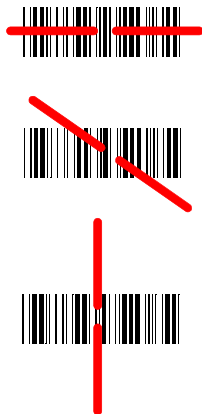


Warning: Do not stare directly into the laser beam.

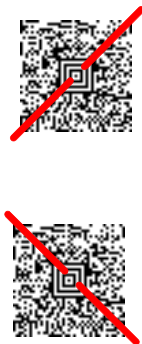
How to Scan a Bar Code

The 8680i scanner has a view finder that projects a bright aimer line. This aimer line should be centered over the bar code, but it can be positioned in any direction for a good read.

Linear bar codes



2D Matrix symbols



The aimer line is smaller when the scanner is closer to the code and larger when it is farther from the code. Symbologies with smaller bars or elements (mil size) should be read closer to the unit. Symbologies with larger bars or elements (mil size) should be read farther from the unit. To read single or multiple symbols (on a page or on an object), hold the scanner at an appropriate distance from the target, press the trigger, and center the aimer line on the symbol. If the code being scanned is highly reflective (e.g., laminated), it may be necessary to tilt the code up 15° to 18° to prevent unwanted reflection.

Connect the Scanner via Bluetooth

Pair with a Bluetooth Device Using a HID Keyboard

The 8680i scanner can pair with host Bluetooth devices such as personal computers, laptops, and tablets. This is the default setting for an 8680i scanner. Follow the steps below to establish one-way communication with the host device.

1. Scan the appropriate Bluetooth HID Keyboard Connect bar code below.



* Bluetooth HID Keyboard
Connect



Bluetooth HID Japanese
Keyboard Connect

2. Set your host device so it searches for other Bluetooth devices. (Refer to your host device's User's Guide for pairing instructions.)
3. Once your host device has located the scanner, select the 8680i scanner name from the list displayed.
4. Some host devices automatically pair with the scanner. If your host device automatically pairs with the scanner, it displays a successful pairing message and you do not need to continue to the next step.

- Some PDT hosts display a prompt for a PIN. Ignore this message.
- If your host device does not automatically pair with the scanner, a PIN is displayed. This PIN must be scanned within 60 seconds. Using the scanner, you must quickly scan **Bluetooth PIN Code** below, then scan the numeric bar code(s) for the PIN code from the chart below, then scan the **Save** bar code.



Bluetooth PIN Code



0



1



2



3



4



5



6



7



8



9



Save

The Bluetooth symbol appears in the scanner window when the scanner pairs with a host.

Pair with an Android™ Device

The 8680i scanner can pair with Android devices.

1. Set your Android device so it searches for other Bluetooth devices. (Refer to your Android device's User's Guide for pairing instructions.)
2. Scan the **BT Connection - Android Device** bar code below.



BT Connection - Android Device

On the Android device, the 8680i scanner is shown as a keyboard. Click on it to pair. The Bluetooth symbol appears in the scanner window when the scanner pairs with a host.

Disconnect from the Host

Once your scanner has been connected to a host, you must disconnect it in order to communicate with a different device. Scan the **Bluetooth HID Keyboard Disconnect** bar code to unlink the scanner from the currently linked host.



Bluetooth HID Keyboard Disconnect

Tap and Pair

You can pair your Android™ phone with the scanner by touching the devices together.

1. Touch the Android phone to the scanner.
2. The phone recognizes the scanner and prompts you to pair.
3. Verify the pairing of the scanner in your phone's Bluetooth settings.

Pair with a Bluetooth Serial Port - PCs/Laptops

The 8680i scanner can pair with a Bluetooth serial port on a PC or laptop. Scanning the **Non-Base BT Connection** bar code below unlinks your scanner and puts it into a discoverable state. Once the scanner searches for and connects with a Bluetooth

host, the scanner stores the connection to the host device address and switches virtual COM ports. This allows the scanner to automatically relink to the host if the connection is lost.

1. Scan the **Non-Base BT Connection** bar code below to unlink your scanner and put it in a discoverable state.



Non-Base BT Connection

2. Set your host device so it searches for other Bluetooth devices. (Refer to your host device's User's Guide for pairing instructions.)
3. Once your host device has located the scanner, select the 8680i scanner name from the list displayed.
4. If a PIN is requested, enter **1234** (the default).

The Bluetooth symbol appears in the scanner window when the scanner pairs with a host. The connection to the host device address is stored in the scanner and virtual COM ports are switched. This allows the scanner to automatically relink to the host if the connection is lost.

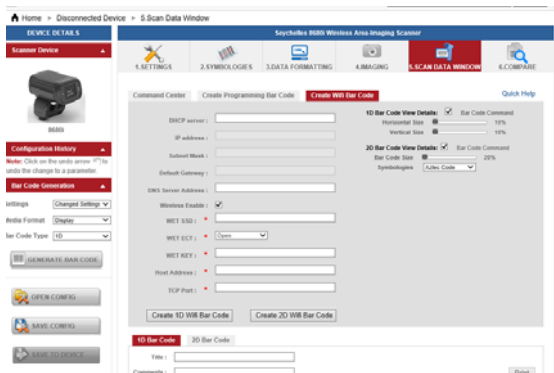
Once the scanner battery is charged and you have paired it to a host device, you may begin scanning bar codes.

Connect the Scanner via WiFi

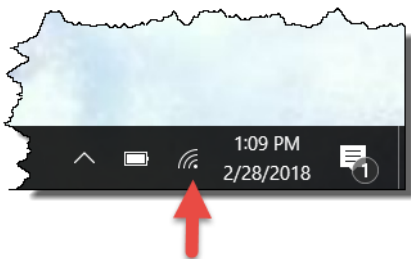
Note: *WiFi capability is only supported by 8680i scanners that are licensed for WiFi.*

The 8680i scanner can be used with WiFi networks using EZConfig Cloud for Scanning.

1. See [Install EZConfig Cloud for Scanning](#) on page 178 to install the EZConfig software.
2. Use your interface cable to connect the 8680i scanner to your PC and open EZConfig.
3. Select the **Scan Data Window** tab, then the **Create WiFi Bar Code** tab.



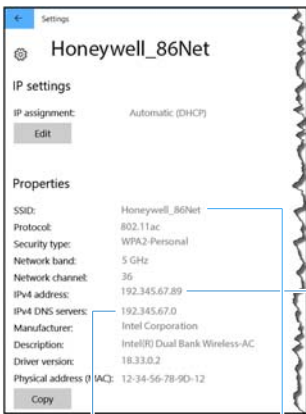
4. Click on the WiFi access logo on your PC.



5. When your WiFi list appears, select the network to which you want to connect the scanner and click on **Properties**.



6. Use the information shown for the **IPv4 address**, the **IPv4 DNS servers**, and the **network name** to fill in the EConfig screen.



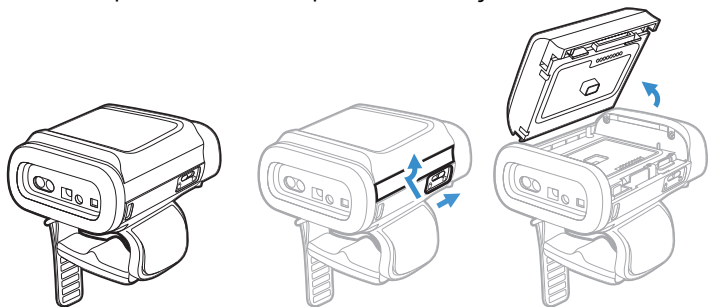
Note: The TCP Port is always **3390**.

- Click on either **Create 1D Wifi Bar Code** or **Create 1D Wifi Bar Code**.
- Print the bar code and scan it with the scanner to connect to the WiFi network.

Replace the Battery

Note: *The battery should be replaced in an environment free from excessive dust or particulate to avoid an internal buildup of dust in the unit.*

If the LED on the scanner flashes red, it indicates the battery is low. To replace the battery, slide the battery latch to the unlocked position and lift up on the battery.



Replace the battery by snapping it in to the scanner. Slide the battery latch to the locked position.

Support

To search our knowledge base for a solution or to log into the Technical Support portal and report a problem, go to www.hsmcontactsupport.com.

User Documentation

For the user guide and other documentation, go to www.honeywellaidc.com.

Limited Warranty

For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click **Get Resources > Product Warranty**.

Patents

For patent information, see www.hsmpats.com.

Disclaimer

Honeywell International Inc. (“HII”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of

this material. HII disclaims all responsibility for the selection and use of software and/or hardware to achieve intended results.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

Copyright © 2018 Honeywell International Inc. All rights reserved.



Preliminary Draft 4/11/18

Agency Model: 8680i

Product documentation is available at www.honeywellaidc.com.	La documentation sur le produit est disponible à www.honeywellaidc.com.	La documentation du produit est disponible sur le site www.honeywellaidc.com.	La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito www.honeywellaidc.com.	Die Produktdokumentation ist unter www.honeywellaidc.com verfügbar.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	A documentação do produto está disponível em www.honeywellaidc.com.
产品文档请参见 www.honeywellaidc.com 。	產品文件集請參見 www.honeywellaidc.com 。	製品ドキュメントは www.honeywellaidc.com で利用可能です。	제품 설명서는 www.honeywellaidc.com 에서 확인할 수 있습니다.	Документацию по изделию можно найти на сайте www.honeywellaidc.com .	Ürün belgelerine www.honeywellaidc.com adresinden ulaşılabilir.	توفر وثائق المنتج على الموقع www.honeywellaidc.com .	תיעוד המוצר זמין בכתובת www.honeywellaidc.com .
The EU declaration of conformity, if applicable, and other publicly downloadable certificates are available at www.honeywellaidc.com/compliance .	La déclaration de conformité de l'UE, le cas échéant, et d'autres certificats du domaine public téléchargeables sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/compliance .	La déclaration de conformité de l'UE, si applicable, et d'autres certificats téléchargeables publiquement sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/compliance .	La dichiarazione di conformità UE, se applicabile, e altri certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili all'indirizzo www.honeywellaidc.com/compliance .	Die EU-Konformitätserklärung (falls zutreffend) sowie weitere öffentliche Zertifikate zum Herunterladen erhalten Sie über www.honeywellaidc.com/compliance .	La declaración de conformidad de la UE, si es aplicable, y otros certificados descargables públicamente están disponibles en www.honeywellaidc.com/compliance .	Puede descargar la declaración de conformidad de la UE, si corresponde, y cualquier otro certificado de acceso público en www.honeywellaidc.com/compliance .	A declaração de conformidade da União Europeia, se aplicável, e outros certificados para download público estão disponíveis em www.honeywellaidc.com/compliance .
欧盟符合性声明 (如适用) 以及其他可公开下载证书可在 www.honeywellaidc.com/compliance 中找到。	請造訪 www.honeywellaidc.com/compliance 取得歐盟合格聲明 (若有) 和其他可公開下載證書。	EU 適合宣言書 (該当する場合) および他の一般にダウンロード可能な証明書は www.honeywellaidc.com/compliance で利用可能です。	EU 준수 선언문 (해당되는 경우) 과 기타 공개 다운로드 가능한 인증서는 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 구할 수 있습니다.	Декларация соответствия стандартам ЕС (если применимо) и прочие публичные сертификаты доступны на www.honeywellaidc.com/compliance .	Geçerli olduğunda AB uyumluluk beyanları ve diğer kamuya açık karışın yayınlanabilir sertifikalara www.honeywellaidc.com/compliance adresinden ulaşılabilir.	الشهادات القابلة للتحميل على الموقع www.honeywellaidc.com/compliance .	אישורם להורדה עבור הצבור זמין בכתובת www.honeywellaidc.com/compliance .

FCC Part 15 Subpart B Class B This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help. If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Honeywell is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Honeywell. The correction is the responsibility of the user.
--

Caution: Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Honeywell International Inc. may void the authorization to operate this equipment.	Mise en garde : Toute modification apportée à cet équipement ou accessoire qui ne sont pas expressément approuvés par Honeywell International Inc. peut annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Mise en garde : tous les changements ou les modifications apportés à cet équipement ou toute utilisation de périphériques ou accessoires non expressément approuvés par Honeywell International Inc. peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Attenzione: qualsiasi variazione o modifica apportata a questo apparecchiatura, oppure qualsiasi utilizzo di qualsiasi periferica o accessorio, non espressamente approvati da Honeywell International Inc., potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per utilizzare l'apparechiatura.	Vorsicht: Veränderungen an den Geräten, die die Verwendung von Peripheriegeräten und Zubehör ohne ausdrückliche Genehmigung von Honeywell International Inc. können dazu führen, dass die Betriebsgenehmigung für dieses Gerät erlischt.	Precaución: Cualquier modificación o cambio realizado en este equipo, o el uso de periféricos o de accesorios que no se haya aprobado expresamente por Honeywell International Inc., puede anular la autorización para utilizar este equipo.	Precaución: cualquier cambio o modificación a este equipo, o el uso de cualquier periférico o accesorio que no esté expresamente aprobado por Honeywell International Inc., puede invalidar la autorización para usarlo.	Atenção: qualquer alteração ou modificação ou o uso de qualquer periférico ou acessório não aprovado expressamente pela Honeywell International Inc. neste equipamento poderá invalidar a autorização de operá-lo.
注意: 未经 Honeywell International Inc. 明确准许, 对本设备进行任何更改或修改, 或使用任何外部设备和附件, 可能会使操作本设备的授权失效。	注意: 凡未經 Honeywell International Inc. 明確准許即擅自變更或改造本設備或週邊配件者, 可能無權再操作本設備。	警告: Honeywell International Inc. 的明示的承認下, 此的機器或變更或改造本設備或週邊配件者, 可能無權再操作本設備。	주의: Honeywell International Inc. 에 의해 확실한 승인을 받지 않은 방법으로 본 장비를 변경 또는 개조하거나 주변 장치 또는 액세서리를 사용하는 경우 장비의 작동할 수 있는 승인이 취소될 수 있습니다.	Внимание! Любые изменения или модификации данного оборудования или использование периферийного оборудования или принадлежностей, не одобренных компанией Honeywell International Inc. могут привести к запуску эксплуатации данного оборудования.	تحذير: قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز غير مصادق عليها من شركة Honeywell International Inc. إلى إلغاء التفويض للعمل على هذا الجهاز.	זהירות: שינויים או תאמות הנעשים בידי Honeywell International Inc. עלול לא מאשר מפורש של Honeywell International Inc להפעיל ציוד זה.	Dikkat: Bu ekipmanda Honeywell International Inc.tarafından açıkça onaylanmamış düzenleme veya değişiklikler yapmaması ya da çevre birimi veya aksesuarların kullanılması, ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial. 2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	Canadian Compliance This Class B digital apparatus complies with Canadian RSS-247. Operation is subject to the following conditions: 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	Conformité à la réglementation canadienne Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme RSS-247 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes: 1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable. 2. Cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.
---	--	--









Use only shielded data cables with this system. This unit has been tested with cables less than 3 meters. Cables greater than 3 meters may not meet class B performance.	Utiliser uniquement des câbles de données blindés avec ce système. L'appareil a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Les câbles de longueur supérieure à 3 mètres ne permettent pas de atteindre des performances de classe B.	Utilisez uniquement des câbles de données blindés avec ce système. Ce dispositif a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Il est possible que les câbles de plus de 3 mètres ne permettent pas de atteindre des performances de classe B.	Utilizzare solo cavi dati schermati con questo sistema. Questa unità è stata testata con cavi di lunghezza inferiore a 3 metri. I cavi di lunghezza superiore a 3 metri potrebbero non essere conformi alle prestazioni di classe B.	Für dieses System nur abgeschirmte Datenkabel verwenden. Dieses System wurde mit Kabeln unter 3 Metern Länge geprüft. Kabeln mit einer Länge von über 3 Metern erfüllen möglicherweise nicht die Richtlinien der Klasse B.	Utilice sólo cables de datos blindados con este sistema. Esta unidad se ha probado con cables de longitud inferior a 3 metros. Cables superiores a 3 metros quizá no satisfagan los requisitos de rendimiento de la clase B.	Use unicamente cables protegidos para datos con este sistema. Esta unidad ha sido evaluada con cables de menos de 3 metros. Es posible que los cables de más de 3 metros no cumplan con el desempeño de clase B.	Use somente cabos de dados blindados com este sistema. Esta unidade foi testada com cabos com menos de 3 metros. Cabos com mais de 3 metros não atendem o desempenho de classe B.
此系統僅能使用屏蔽數據電纜。此設備僅用於 3 公尺的電纜。若電纜長度超過 3 公尺的電纜可能無法滿足 B 級性能。	此系統只能使用屏蔽的資料傳輸線。此裝置僅使用不到 3 公尺長的電纜進行測試。超過 3 公尺長的電纜可能無法達到 B 級裝置效能。	このシステムにはシールド付きデータケーブルのみを使用してください。この装置は長さ 3 m 以下のケーブルでテストされています。3 m 以上のケーブルはクラス B の性能を満たさない場合があります。	이 시스템에는 차폐된 데이터 케이블만 사용하십시오. 본 장치는 3 미터 미만인 케이블로 테스트를 받았습니다. 3 미터를 초과하는 케이블을 사용하면 Class B 성능을 만족시키지 못할 수 있습니다.	Используйте с этой системой только экранированные кабели передачи данных. Это устройство прошло испытания с использованием кабелей длиной менее 3 метров. Рабочие характеристики кабелей длиной свыше 3 м могут не соответствовать классу B.	استخدم فقط كابلات البيانات المصحح مع هذا النظام. تم اختبار هذه الوحدة بواسطة كابلات يقل طولها عن 3 أمتار. قد لا تطابق الكابلات التي يزيد طولها عن 3 أمتار مع أداء الفئة B.	استخدم فقط كابلات البيانات المصحح مع هذا النظام. تم اختبار هذه الوحدة بواسطة كابلات يقل طولها عن 3 أمتار. قد لا تطابق الكابلات التي يزيد طولها عن 3 أمتار مع أداء الفئة B.	יש להשתמש בכבלים נתונים מוסכמים בלבד עם מערכת זו. מערכת זו נבדקה באמצעות כבלים ארוכים של פחות מ-3 מטרים. כבלים ארוכים יותר מ-3 מטרים עלולים שלא לעמוד בביצועיה דרגה B.

RF Exposure The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Honeywell International Inc. hereby declares that the radio equipment type, non-specific SRD, is in compliance with the following directives: • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/EU RoHS (Recast) The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.honeywellaidc.com/compliance . European contact: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	Honeywell International Inc. déclare par la présente que le type d'équipement radio, SRD non spécifique, est conforme aux directives suivantes: • Equipement radio 2014/53/EU • 2011/65/UE - RoHS (Refonte) Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.honeywellaidc.com/compliance . Personne-ressource en Europe: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Les Pays-Bas	Honeywell International Inc. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio, SRD (dispositivo a corto raggio) non specifici è conforme alle seguenti direttive: • 2014/53/UE - Apparecchiature radio • Direttiva RoHS 2011/65/UE (rifusione) Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.honeywellaidc.com/compliance . Contatto in Europa: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Paesi Bassi	Honeywell International Inc. erklärt hiermit, dass dies nicht näher spezifizierte SRD folgende Richtlinien erfüllt: • Richtlinie 2014/53/EU (Funkanlagen) • 2011/65/EU RoHS (Recast) Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter: www.honeywellaidc.com/compliance . Ansprechpartner Europa: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Niederlande	Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, cumple con las directivas siguientes: • 2014/53/EU sobre equipos de radio • 2011/65/UE RoHS (Reformulada) El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.honeywellaidc.com/compliance . Contacto europeo: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos	Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, es conforme a las siguientes directivas: • Normativa 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos • 2011/65/UE RoHS (Reformulada) El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.honeywellaidc.com/compliance . Contacto europeo: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos	Por meio deste documento, a Honeywell International Inc. declara que o tipo de equipamento de rádio, sem SRD específico, está em conformidade com as seguintes diretivas: • Equipamento de rádio 2014/53/UE • 2011/65/UE RoHS (Reformulação) O texto completo da declaração de conformidade da União Europeia está disponível em www.honeywellaidc.com/compliance . Contato na Europa: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Holanda
Honeywell International Inc. 特此聲明，無線電設備類型，非特定 SRD，符合以下指令的規範： • 2014/53/EU 無線電設備 • 2011/65/EU RoHS (新訂) 關於歐盟符合性聲明的全文，請訪問以下網址： www.honeywellaidc.com/compliance 。 歐洲聯繫資訊： Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	Honeywell International Inc. 特此聲明，無線電設備類型，非特定 SRD，符合以下指令的規範： • 2014/53/EU 無線電設備 • 2011/65/UE RoHS (重訂) 如需歐盟符合性聲明的全文，請造訪下列網址： www.honeywellaidc.com/compliance 。 歐洲聯絡資訊： Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	Honeywell International Inc. は、無線電タイプ、非特定 SRD が、以下の指令に準拠することをここに宣言します。 • 2014/53/EU 無線機器 • 2011/65/UE RoHS (改正) EU 適合宣言書の全文は、 www.honeywellaidc.com/compliance で利用可能です。 欧州でのお問い合わせ： Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	Honeywell International Inc. 는 무선 장비 타입, 비특정 SRD 가 다음 지침을 준수함을 선언합니다. • 2014/53/EU 무선 장비 • 2011/65/EU RoHS (Recast) EU 준수 선언문의 전문은 인터넷 주소 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 참조할 수 있습니다. 유럽 연락처: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	Настоящая компания Honeywell International Inc. заявляет, что радиостемы ближнего действия соответствуют следующим директивам: • Директива 2014/53/ЕС по радиооборудованию • 2011/65/ЕУ Директива RoHS (исправленная) Полный текст декларации соответствия стандартам ЕС доступен на странице www.honeywellaidc.com/compliance . Контактное лицо в Европе: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	Honeywell International Inc. نقر شركة Honeywell International Inc. تعلن عن نوع من جهاز الإرسال اللاسلكي المصنف بكونه جهاز SRD غير محدد بتفصيص مع توجيهات الاتحاد الأوروبي 2014/53/UE (توجيهات الاتحاد الأوروبي 2011/65/UE) يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة وفقاً للتوجيهات الاتحاد الأوروبي بترارة الموقع التالي: www.honeywellaidc.com/compliance . جهات الاتصال الأوروبية: Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen هولندا	Honeywell International Inc. מזהיר כי סוג ציוד זה הוא אמצעי שידור (SRD) שאינו מוגדר כסוג ספציפי של אמצעי שידור. • 2014/53/UE RoHS (תוקף מחדש) • 2011/65/UE RoHS (תוקף מחדש) הטקסט המלא של ההגדרת ההתאמה של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: www.honeywellaidc.com/compliance . ליצירת קשר באירופה: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen הולנד

CAUTION: Improper battery replacement or incompatible device usage may result in risk of burns, fire, explosion, or other hazard. Dispose of batteries according to local regulations.	ATTENTION: Un remplacement inadéquat de la batterie ou une utilisation incompatible de l'appareil peut présenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Jetez les piles conformément aux réglementations locales.	MISE EN GARDE : Le remplacement incorrect de la pile ou l'usage d'un appareil non compatible peut présenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales.	Attenzione: La sostituzione inadeguata delle batterie o un uso incompatibile del dispositivo possono causare rischi di ustioni, incendi, esplosioni o altri pericoli. Smaltire le batterie agiti in conformità ai regolamenti locali.	VORSICHT: Ungeeignete Ersatz-Akkus oder nicht kompatible Gerätenutzung kann zu Verbrennungen, Feuer, Explosion oder anderen Gefahren führen. Entsorgen Sie Batterien gemäß den lokalen Richtlinien.	PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible pueden dar como resultado quemaduras, incendio, explosión u otros riesgos. Descarte todas las baterías según las regulaciones locales.	PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible puede presentar riesgo de quemaduras, incendio, explosión, u otro tipo de riesgos. Descarte las baterías de acuerdo a las normativas locales.	CUIDADO: a substituição incorreta da bateria ou o uso de um dispositivo incompatível pode resultar em riscos de queimaduras, incêndio, explosão ou outros perigos. Descarte as baterias de acordo com as regulamentações locais.
注意: 电池更换不当或使用不兼容的设备可能造成烧伤、火灾、爆炸风险或其他危险。请遵照当地法规弃置电池。	注意: 不當的電池更換或使用不相容的裝置可能會導致灼傷、火災、爆炸風險或引起其他危險。請根據當地法規棄置電池。	警告: 不適切なバッテリーの交換または互換性のないデバイスの使用によって、やけどや引火、破裂の危険が生じおそれがあります。バッテリーを処分する際は、地域の規則に従ってください。	주의: 배터리를 부적절하게 교체하거나 비호환 장치를 사용하면 화상, 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다. 지역 규정 에 따라 배터리를 폐기하십시오.	ВНИМАНИЕ! Неправильная замена батарей или использование несовместимого устройства могут привести к ожогам, пожару, взрыву или возниконовению других опасных ситуаций. Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с местным законодательством.	DKKAT: Pilin düğün takılmaması veya yanlış kullanım yangın, patlama ve diğer tehlikelere neden olabilir. Pilleri yerel düzenlemelere göre bertaraf edin.	تحذير: قد يتسبب استخدام بطارية غير صحيحة أو الاستعمال غير المتوافق للجهاز في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو حدوث انفجارات أو التسبب بمخاطر أخرى. يجب التخلص من البطاريات وفقاً للتوجيهات المحلية.	זהירות: החלפת סוללה לא כונה או שימוש לא מתאים בתקון עלול לגרום לסיכונים של כווייה, שריפה, פיצוץ או סכנה אחרת. יש להשליך סוללות בהתאם לתקנות מקומיות.
LED Safety Statement LEDs have been tested and classified as "EXEMPT RISK GROUP" to the standard: IEC 62471:2006.	Norme de sécurité sur les DEL Les DEL ont été testées et classées en tant que « GROUPE DE RISQUE EXEMPT » par rapport à la norme: IEC 62471:2006.	Norme de sécurité DEL Les DEL ont été testées et classées « GROUPE SANS RISQUE » selon la norme: CEI 62471:2006.	Disposizione di sicurezza LED I LED sono stati testati e classificati come "GRUPPO ESISTENTE DA RISCHIO" rispetto allo standard: IEC 62471:2006.	Hinweis zur Lasersicherheit Die LEDs wurden geprüft und gemäß der Norm IEC 62471:2006 unter „EXEMPT RISK GROUP“ eingestuft.	Declaración de seguridad del LED Los LEDs se han probado y clasificado como "GRUPO EXENTO DE RIESGOS" según la normativa: IEC 62471:2006.	Declaración de seguridad del LED Las LEDs han sido evaluadas y clasificadas como "GRUPO LIBRE DE RIESGOS" según la norma: IEC 62471:2006.	Declaração de segurança do LED Os LEDs foram testados e classificados como "GRUPO DE RISCO EXISTENTE" conforme a norma: IEC 62471:2006.
LED 安全聲明 LED 經測試屬於 IEC 62471:2006 標準的「豁免風險組」(EXEMPT RISK GROUP)。	LED 安全聲明 LED 經測試被列為 IEC 62471:2006 標準的「豁免風險組」(EXEMPT RISK GROUP)。	LED の安全性について LED は IEC 62471:2006 安全規格に対してテスト済みで、「EXEMPT RISK GROUP」(リスクグループ除外)に分類されています。	LED 안전 고지 사항 LED 는 표준 IEC 62471:2006 에 대해 테스트済み 「EXEMPT RISK GROUP」으로 분류되었습니다.	Заявление о безопасности светодиода Светодиоды прошли испытания и отнесены к «ГРУППЕ С НИЗКИМ РИСКОМ» согласно стандарту МЭК 62471:2006.	LED 安全聲明 LED 經測試屬於 IEC 62471:2006 標準的「豁免風險組」(EXEMPT RISK GROUP)。	LED 安全聲明 LED 經測試屬於 IEC 62471:2006 標準的「豁免風險組」(EXEMPT RISK GROUP)。	LED 安全聲明 LED 經測試屬於 IEC 62471:2006 標準的「豁免風險組」(EXEMPT RISK GROUP)。
CB Scheme Certified to CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition.	Plan OC (organismes de certification) Certifié CB CEI 60950-1, deuxième édition.	Schéma OC Certifié selon la norme CEI 60950-1 seconde édition (schéma OC).	Schema CB Certificato in base allo Schema CB IEC 60950-1, seconda edizione.	CB-Zertifizierung CB-zertifiziert gemäß IEC 60950, Second Edition.	Esquema CB Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.	Esquema CB Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.	Esquema CB Certificação CB Scheme IEC 60950-1, Segunda edição.
CB 方案 已通過 CB 方案 IEC 60950-1 第二版的認證。	CB 方案 經過認證符合 CB 方案 IEC 60950-1 標準第二版。	CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition に認定されています。	CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition 인증을 받았습니다.	Схема CB Сертификация согласно схеме CB МЭК 60950-1, издание второе.	CB 方案 已通過 CB 方案 IEC 60950-1 第二版的認證。	CB 方案 已通過 CB 方案 IEC 60950-1 第二版的認證。	CB 方案 已通過 CB 方案 IEC 60950-1 第二版的認證。

Patents For patent information, refer to www.hsmspats.com .	Brevets Veuillez consulter le site www.hsmspats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.	Brevets Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmspats.com .	Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmspats.com .	Patente Patentinformationen sind unter www.hsmspats.com erhältlich.	Patentes Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmspats.com .	Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmspats.com .	Patentes Para obter informações sobre patentes, consulte www.hsmspats.com .
专利 有关专利信息，请参阅 www.hsmspats.com 。	專利 相關專利資訊請參閱 www.hsmspats.com 中的說明。	特許 特許情報については、 www.hsmspats.com を参照してください。	특허 특허 정보는 www.hsmspats.com 를 참조하십시오。	Патенты Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmspats.com .	براءات الاختراع الحصول على معلومات براءة الاختراع، قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmspats.com	פטנטים למידע על הפטנט ראה www.hsmspats.com	Patentler Patent bilgiler için www.hsmspats.com adresine gidin.

Laser Safety Statement If the following label is attached to your product, it indicates the product contains a laser:  LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. CLASS 2 LASER PRODUCT. APPAREL A LASER DE CLASSE 2.	Déclaration de sécurité relative au laser Si l'étiquette suivante est apposée à votre produit, cela signifie que le produit contient un laser:  LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 et IEC 60825-1:2014. Conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception des écarts relatifs à l'avis sur les dispositifs laser n° 50, daté du 24 juin 2007. PRODUIT LASER DE CLASSE 2. Durée d'impulsion de 16,8 ms.	Déclaration de sécurité laser Si l'étiquette suivante est attachée à votre produit, elle indique que le produit contient un laser:  LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 et IEC 60825-1:2014. Conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception des écarts relatifs à l'avis sur les dispositifs laser n° 50, daté du 24 juin 2007. PRODUIT LASER DE CLASSE 2. Durée d'impulsion de 16,8 ms.	Dichiarazione sulla sicurezza del dispositivo laser La presenza della seguente etichetta sul prodotto indica che il prodotto contiene un laser:  LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 et IEC 60825-1:2014. Conforme alla norma 21 CFR 1040.10 e 1040.11, ad eccezione delle deviazioni ai sensi della normativa Laser Notice N. 50 del 24 giugno 2007. PRODOTTO LASER DI CLASSE 2. Durata impulso 16,8 ms.	Hinweis zur Lasersicherheit Wenn Ihr Produkt mit dem folgenden Etikett gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass das Produkt einen Laser enthält:  LASERSTRahlung, NICHT IN DEN STRahl BLICKEN. MAX. 1 mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 und IEC 60825-1:2014. Erfüllt 21 CFR 1040.10 und 1040.11, mit Ausnahme von Abweichungen gemäß Laser Notice Nr. 50 vom 24.06.2007. LASERPRODUKT DER KLASSE 2. Impulsdauer 16,8 ms.	Declaración de seguridad del láser Si la siguiente etiqueta se encuentra adherida al producto, indica que éste contiene un láser:  RAYO LÁSER: NO MIRE FIJAMENTE AL HAZ. MAX. 1 mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 e IEC 60825-1:2014. Cumple las normas 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto las desviaciones en virtud del Aviso de láser N.º 50, de fecha 24 de junio de 2007. PRODUCTO LASER DE CLASE 2. Duración del pulso de 16,8 ms.	Declaración de seguridad de laser Si la siguiente etiqueta está adherida al producto, indica que éste contiene un láser:  LUZ LÁSER, NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ. MAX. 1 mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 e IEC 60825-1:2014. Ele está em conformidade com as normas 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto por divergências de acordo com o Laser Notice N.º 50, datado de 24 de junho de 2007. PRODUTO A LASER DE CLASSE 2. Duração do pulso de 16,8 ms.	Declaração de segurança de laser Se a seguinte etiqueta estiver colada no seu produto, indica que ele contém um laser:  LUZ LASER – NÃO OLHE DIRETAMENTE PARA O FEIXE. MAX. 1 mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 e IEC 60825-1:2014. Ele está em conformidade com as normas 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto por divergências de acordo com o Laser Notice N.º 50, datado de 24 de junho de 2007. PRODUTO A LASER DE CLASSE 2. Duração do pulso de 16,8 ms.
--	--	--	---	--	---	--	--

激光安全声明 如果您的产品有以下标签，说明产品具有雷射功能:  激光灯一切勿直视光束。最大功率1 mW: 650 nm. 执行 IEC 60825-1:2007 及 IEC 60825-1:2014. 除依据 2007 年 6 月 24 日的 Laser Notice No. 50 (50 号激光通知) 执行偏差以外，符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11。2 类激光产品。脉冲持续时间 16.8 毫秒。	鐳射安全聲明 若產品上貼有下列之標籤，即表示該產品具有雷射功能:  雷射燈 — 請勿直視光束。最大功率: 1mW: 650 nm. 執行 IEC 60825-1:2007 及 IEC 60825-1:2014. 除依據 2007 年 6 月 24 日發佈的 Laser Notice No. 50 (50 號雷射通知) 有所偏差外，符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11 的其他所有要求。2 級雷射產品。脈衝持續時間 16.8 毫秒。	レーザーの安全性について 製品に次のラベルが添付されている場合は、製品にレーザーが含まれていることを示しています。  レーザー光 — ビームをのぞき込まないでください。最大 1mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 および IEC 60825-1:2014. 21 CFR 1040.10 および 1040.11 に準拠していますが、Laser Notice No. 50 (2007 年 6 月 24 日) に従うことによる逸脱を除き、16.8msec のパルス持続時間。	레이저 안전 고지 사항 제품에 다음과 같은 표시가 부착되어 있는 경우 제품에 레이저가 포함되어 있음을 의미합니다.  레이저 광선 — 레이저 직접적인 광선 눈물기, 최대 1mW: 650nm IEC 60825-1:2007 및 IEC 60825-1:2014. 21 CFR 1040.10 및 1040.11 을 준수합니다. 단, 2007 년 6 월 24 일자 Laser Notice No. 50 에 의거한 편차는 24 일. 클래스 2 레이저 제품. 16.8msec 의 펄스 지속 시간.	Заявление о безопасности лазера Если к изделию прикреплена нижеуказанная этикетка, то это означает, что в изделии имеется лазер.  ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ — НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ. МАКС. 1 мВт: 650 нм. МЭК 60825-1:2007 и МЭК 60825-1:2014. Соответствует требованиям нормативных документов 21 CFR 1040.10 и 1040.11 с учетом отклонений на основании Уведомления о лазерах № 50 от 24 июня 2007 г. ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 2. Длительность импульса: 16,8 мс.	الليزر بيان السلامة إذا كان منتج يحمل الملصق التالي، فذلك يشير إلى احتوائه على الليزر:  ضوء ليزر - لا تنحدي في الشعاع، الحد أقصى 1 ميلي واط، IEC 60825-1:2007 و IEC 60825-1:2014. يتوافق مع 21 CFR 1040.10 و 1040.11 باستثناء الانحرافات بمقتضى إشعار الليزر الصادر بتاريخ 24 يونيو 2007. منتج ليزر من الفئة 2. مدة نبض تبلغ 16.8 مللي ثانية.	צהרת בטיחות לליزر אם התווית הבאה ממוזמת למצו, פירושה הדבר שהמוצר מכיל לייזר:  אור לייזר - אין לוביט בישות אל הקרן. מרבי 650 ננומטר. IEC 60825-1:2007 ו-IEC 60825-1:2014. תואם ל-21 CFR 1040.10 ו-1040.11, למעט סטיות בהתאם לביטוי לייזר מס' 50, מוציא לייזר 24 ביוני 2007. משיך פעימה של 16.8 מיליוני שניות.	Lazer Güvenlik Beyanı Ürününüzde aşağıdaki etiketin bulunmasını halinde ürün lazerlidir:  LAZER IŞIĞI – İŞİNİ BAKMAYIN. MAKSİMUM 1 mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 ve IEC 60825-1:2014. 24 Haziran 2007 tarihli Lazer Bildirimi No. 50 çerçevesindeki istisnalarda dışında 21 CFR 1040.10 ve 1040.11 standartlarına uygundur. SINIF 2 LAZER ÜRÜNÜ. 16,8 ms puls süresi.
---	--	---	---	--	--	---	---

Product Environmental Information Refer to www.honeywellaidc.com/environmental for the RoHS / REACH / WEEE information.	Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits Reportez-vous à la page www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.	Informations environnementales sur les produits Reportez-vous au site www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.	Informazioni ambientali relative al prodotto Consultare il sito web www.honeywellaidc.com/environmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.	Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten Unter www.honeywellaidc.com/environmental finden Sie Informationen über RoHS/REACH/WEEE.	Información ambiental del producto Consulte www.honeywellaidc.com/environmental para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE.	Información ambiental de producto Consulte la información RoHS/REACH/WEEE en www.honeywellaidc.com/environmental .	Informações ambientais sobre produtos Consulte a página www.honeywellaidc.com/environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.
产品环境信息 有关 RoHS / REACH / WEEE 信息，请访问 www.honeywellaidc.com/environmental 。	產品環境資訊 請參閱 www.honeywellaidc.com/environmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。	製品の環境情報 RoHS / REACH / WEEE に関する情報は www.honeywellaidc.com/environmental を参照してください。	제품 환경 정보 RoHS / REACH / WEEE 정보는 www.honeywellaidc.com/environmental 에서 참조하십시오。	Экологическая информация о продукции Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте www.honeywellaidc.com/environmental .	المواصفات البيئية للمنتج تجزي الرجوع إلى www.honeywellaidc.com/environmental	מידע סביבתי על המוצר עיון ב- www.honeywellaidc.com/environmental עבור מידע לגבי RoHS / REACH / WEEE.	Ürün Çevre Bilgileri RoHS / REACH / WEEE bilgileri için www.honeywellaidc.com/environmental adresine bakın.

The equipment is intended for use throughout the European Community.	Operating Frequency Ranges: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Radio Type/Description</th> <th>Operating Frequency (MHz)</th> <th>Maximum Output Power</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">Bluetooth</td> <td>BR+EDR</td> <td>2402 - 2483.5</td> <td>20 dBm</td> </tr> <tr> <td>Low Energy</td> <td>2403 - 2483.5</td> <td>20 dBm</td> </tr> <tr> <td>WLAN 2.4G</td> <td>IEEE 802.11 bgn</td> <td>2412 - 2472</td> <td>20 dBm</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">WLAN 5G</td> <td rowspan="2">IEEE 802.11 an/ac</td> <td>5150 - 5350</td> <td>23 dBm</td> </tr> <tr> <td>5470 - 5725</td> <td>30 dBm</td> </tr> <tr> <td>NFC</td> <td>NFC</td> <td>13.56</td> <td>60 dBuA/m @10m</td> </tr> </tbody> </table>	Radio Type/Description	Operating Frequency (MHz)	Maximum Output Power	Bluetooth	BR+EDR	2402 - 2483.5	20 dBm	Low Energy	2403 - 2483.5	20 dBm	WLAN 2.4G	IEEE 802.11 bgn	2412 - 2472	20 dBm	WLAN 5G	IEEE 802.11 an/ac	5150 - 5350	23 dBm	5470 - 5725	30 dBm	NFC	NFC	13.56	60 dBuA/m @10m	Normes TÜV R Homologué TÜV R : UL 60950-1, seconde édition et CSA C22.2 No. 60950-1-07, seconde édition.	802.11a/b/g/n/ac, Bluetooth, and NFC European Community restrictions: 5150-5350 MHz is for indoor use only. This equipment may be operated in the following countries without restriction: <table border="1"> <thead> <tr> <th>AT</th> <th>BE</th> <th>BG</th> <th>HR</th> <th>CY</th> <th>CZ</th> <th>DK</th> <th>EE</th> <th>FI</th> <th>FR</th> <th>DE</th> <th>EL</th> <th>HU</th> <th>IE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>IT</td> <td>LV</td> <td>LT</td> <td>LU</td> <td>MT</td> <td>NL</td> <td>PL</td> <td>PT</td> <td>RO</td> <td>SK</td> <td>SI</td> <td>ES</td> <td>SE</td> <td>UK</td> </tr> </tbody> </table>	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK
Radio Type/Description	Operating Frequency (MHz)	Maximum Output Power																																																					
Bluetooth	BR+EDR	2402 - 2483.5	20 dBm																																																				
	Low Energy	2403 - 2483.5	20 dBm																																																				
WLAN 2.4G	IEEE 802.11 bgn	2412 - 2472	20 dBm																																																				
WLAN 5G	IEEE 802.11 an/ac	5150 - 5350	23 dBm																																																				
		5470 - 5725	30 dBm																																																				
NFC	NFC	13.56	60 dBuA/m @10m																																																				
AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE																																										
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK																																										

TÜV R Statement TÜV R listed: UL 60950-1, Second Edition and CSA C22.2 No.60950-1-07, Second Edition.	Normes TÜV R Homologué TÜV R : UL 60950-1, seconde édition et CSA C22.2 No. 60950-1-07, seconde édition.
---	--

This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail. It being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.	Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survenait entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudrait, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.	Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant est reconnu qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.	Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.	Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkannt, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.
Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación relacionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.	Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.	Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.	本文件以英文撰寫。如果本文件的其他語言版本與英文版本存在衝突，則以英文版本為準。各方一致認可和同意英文版本最清楚地表達了各方的意圖。任何與本文件相關的聲明或溝通，都應包括英文版本。	本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言，而英文和非英文之間產生衝突，應以英文版本為準。並且各方一致認同並確認英文版本能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。
本書是英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版以外の版に矛盾が生じた場合は、英語版の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。	본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우위하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련된 모든 고지 또는 전달 사항은 영문본이 적용되어야 합니다.	Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.	تحرفت هذه الوثيقة وكتبت باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية للوثيقة وتحتف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر صراحة عن مقصد أطراف العقد في حال ترحمتها لأي لغة أخرى وتثبت بذلك رعايا بين النسخة المترجمة والنسخة الإنجليزية. رفق نسخة باللغة الإنجليزية لأي إحطارات أو اتصالات مرسله تتعلق بهذه الوثيقة.	מסמך זה נכתב ויצא לאור בשפה האנגלית. במקרה שתסמך זה תורגם לשפה אחרת וקיימת סתירה בין הגרסה האנגלית לבין הגרסה שאינה אנגלית, הגרסה האנגלית תישאר תקפה, מאחר וידוע וברור כי הגרסה האנגלית מבטאת את כוונת הדרים בצורה ברורה ביותר. כל הודעה או תקשורת הניתנת בנוגע למסמך זה כוללת גרסה בשפה האנגלית.
Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf oluşursa İngilizce metnin geçerli olacak ve İngilizce metnin tarafınıniyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalarla İngilizce çevirileri de uygulanacaktır.	Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit .	Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Get Resources (Obtenir des ressources) > Product Warranty(Garantie du produit) .	Per informazioni sulla garanzia, visitare www.honeywellaidc.com e fare clic su Ottieni risorse > Garanzia prodotto .	Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website www.honeywellaidc.com unter Get Resources > Product Warranty .
Obtenga información sobre la garantía en www.honeywellaidc.com y seleccione Get Resources (Obtener recursos) > Product Warranty (Garantía del producto) .	Para obtener información sobre la garantía, visite el sitio www.honeywellaidc.com y haga clic en Obtener Recursos > Garantía del producto .	Para ver informaciones sobre a garantia, acesse www.honeywellaidc.com e clique em Recursos > Informações de garantia .	有关保修信息，请访问 www.honeywellaidc.com ，然后单击 Get Resources (获取资源) > Product Warranty (产品保修) 。	請前往 www.honeywellaidc.com ，然後按一下 Get Resources (取得資源) > Product Warranty (產品保固) 以瞭解保固資訊。
保証情報については、 www.honeywellaidc.com に移動し、 Get Resources (リソース) > Product Warranty (製品保証) をクリックしてください。	보증 정보는 www.honeywellaidc.com 을 방문해서 Get Resources (자료 가져오기) > Product Warranty (제품 보증) 을 선택하십시오.	Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на www.honeywellaidc.com и выберите пункт GetResources > Product Warranty (Получить ресурсы > Гарантия на устройстве) .	Garanti bilgiler için www.honeywellaidc.com adresinden Get Resources (Kaynakları Edin) > Product Warranty (Ürün Garantisi) ögesine tıklayın.	Informace o záruce naleznete na stránce www.honeywellaidc.com v části Získat zdroje > Záruka na produkt .
Información o zaruče nájedete na www.honeywellaidc.com v části Get Resources (Získat zdroje) > Product Warranty (Záruka výrobku) .	Aby uzyskać informacje dotyczące gwarancji, należy odwiedzić stronę www.honeywellaidc.com i kliknąć opcję Get Resources > Product Warranty (Pobierz zasoby > Gwarancja produktu) .	للإطلاع على معلومات الضمان، اذهب إلى www.honeywellaidc.com وانقر على Get Resources > ضمان المنتج .	לקבלת מידע בנושא אחריות, עבור אל www.honeywellaidc.com ולחץ על Product Warranty < Get Resources (מצא משאבים < אחריות) .	